

## TEKNISKE REGULERINGSTILTAK OG FELLES OMREGNINGSFAKTORER FOR FISKEPRODUKTER

### I. TEKNISKE REGULERINGSTILTAK

#### 1. Torsk og hyse

- 1.1 Det er påbudt å bruke sorteringsrist i torskestrål i nærmere avgrensede områder i Barentshavet. Bruk av rist skal skje i henhold til tekniske spesifikasjoner fastsatt av respektive myndigheter, basert på en minste spileavstand på 55 mm. Omforente spesifikasjoner for de godkjente ristsystemene er utarbeidet.

Det er tillatt å bruke småmasket not eller duk-materiale i lede- og akterpanel i ristsystemene.

- 1.2 Felles minste tillatte maskevidde er 130 mm i fisket etter torsk og hyse med bunntål i hele utbredelsesområdet. Minstemålet for torsk er 44 cm, minstemålet for hyse er 40 cm. I fisket etter torsk og hyse skal det totale antallet fisk under minstemål av disse artene ikke overskride 15 % av det totale antallet torsk og hyse i hver fangst. Hvis denne grensen overskrides, skal det angjeldende området stenges. I norske farvann gjelder dette stengningskriteriet samlet for torsk, hyse og sei.
- 1.3 I tilfelle det i et fangstområde er mer enn 15 % torsk og hyse (og sei i norske farvann) i antall under fastsatte minstemål i fangstene, treffer hver av partene vedtak, på grunnlag av forskningsdata, om stengning av angjeldende område. Vedtak om stenging eller åpning av fiskefelt trer i kraft 7 dager etter at partene har informert hverandre om vedtaket. Vedtaket om stenging og åpning trer i kraft straks for de to lands fartøy som mottar informasjon om vedtak direkte fra de ansvarlige myndigheter.
- 1.4 Det er forbudt å bruke flytetål i torskefisket.

#### 2. Lodde

- 2.1 Minstemålet for lodde er 11 cm. Det er tillatt å ha en innblanding på 10 % (i antall) under minstemål.
- 2.2 Det tillates ikke bruk av trål eller not med en maskevidde mindre enn 16 mm. Det kan utvendig rundt trålposen brukes inntil tre forsterkningsnett med minste maskevidde på 80 mm. Partene tillater bruk av rundstropper, og det er ikke begrensninger i antallet som kan benyttes.
- 2.3 For å hindre fangst av unglodde er det forbudt å fiske lodde nord for 74°N. På grunnlag av data fra forskningstokt kan denne grensen justeres.

- 2.4 For å hindre fangst av fisk under minstemål av andre arter i loddefisket skal partene, på grunnlag av forskningsdata, iverksette nødvendige tiltak i sine respektive soner. I denne forbindelse skal bifangst av fisk under minstemål av hver av artene torsk, hyse, sild og blåkveite ikke overstige 300 eksemplarer pr. tonn lodde. I tilfelle det i et fangstområde er høyere bifangster i loddefisket av torsk, hyse, sild og blåkveite enn anført ovenfor, skal hver av partene treffe vedtak om stenging av det aktuelle området. Vedtak om stenging eller åpning av fiskefelt trer i kraft 7 dager etter at partene har informert hverandre om vedtaket. Vedtaket om stenging eller åpning trer i kraft straks for de to lands fartøy som mottar informasjon om vedtak direkte fra de ansvarlige myndigheter.

### **3. Sei**

- 3.1 I fisket etter torsk og hyse er det tillatt å ha inntil 49 % bifangst av sei i vekt av de enkelte fangster og av landet fangst.
- 3.2 I fisket etter norsk vårgytende sild nord for 62°N er det tillatt å ha inntil 5 % bifangst av sei i vekt av de enkelte fangster og av landet fangst.

### **4. Blåkveite**

- 4.1 Fartøy som ikke har kvote på blåkveite, kan ved fiske etter andre fiskeslag ha inntil 12 % bifangst av blåkveite i vekt av de enkelte fangster og inntil 7 % om bord ved avslutning av fisket og av landet fangst.
- 4.2 Minste tillatte maskevidde i bunntålen er 130 mm.

Fra 1. januar 2012 er bruk av sorteringsrist obligatorisk i trålfisket etter blåkveite. Bruk av rist skal skje i henhold til tekniske spesifikasjoner fastsatt av begge partenes myndigheter, basert på en minste spileavstand på 55 mm. Omforente spesifikasjoner for de godkjente ristsystemene er utarbeidet.

- 4.3 Fartøy som ikke har kvoter på andre arter i fisket etter blåkveite, kan ha inntil 15 % bifangst av andre arter av den totale vekten av fangsten i hvert hal.
- 4.4 Minstemålet for blåkveite er 45 cm. Innblanding av blåkveite under minstemål skal ikke overstige 15 % av antall individer av den totale fangsten i hvert hal.

### **5. Uer**

- 5.1 I fisket etter andre fiskeslag er det tillatt å ha inntil 15 % bifangst av uer i vekt av de enkelte fangster og av landet fangst.

### **6. Kolmule**

- 6.1 Fartøy som ikke har kvote på norsk vårgytende sild kan i fisket etter kolmule ha bifangst på inntil 10 % norsk vårgytende sild i den enkelte fangst og inntil 5 % ved landing.
- 6.2 Fartøy som ikke har kvote på makrell kan i fisket etter kolmule ha bifangst på inntil 10 % makrell i den enkelte fangst og inntil 5 % ved landing.

## **7. Norsk vårgytende sild**

- 7.1 Fartøy som ikke har kvote på kolmule kan i fiske etter norsk vårgytende sild ha bifangst på inntil 10 % kolmule i den enkelte fangst og inntil 5 % ved landing.
- 7.2 Fartøy som ikke har kvote på makrell kan i fisket etter norsk vårgytende sild ha bifangst på inntil 10 % makrell i den enkelte fangst og inntil 5 % ved landing.

## **8. Reker**

- 8.1 Det er påbudt å bruke sorteringsrist i alt rekefiske i de to lands jurisdiksjonsområder.
- 8.2 Bifangst av torskeyngel skal ikke overskride 800 eksemplarer pr. tonn reker, av hyseyngel 2 000 eksemplarer pr. tonn reker, og av ueryngel 300 eksemplarer pr. tonn reker. Bifangst av blåkveite skal ikke overskride 300 eksemplarer pr. tonn reker.
- 8.3 Ved stengning av felt på grunn av for stor innblanding av blåkveite eller yngel av torsk, hyse, og uer skal vedtak om stenging eller åpning av fiskefelt tre i kraft 7 dager etter at partene har informert hverandre om vedtaket. Vedtaket om stenging og åpning trer i kraft straks for de to lands fartøy som mottar informasjon om vedtak direkte fra de ansvarlige myndigheter.

## **9. Fangstdagbok**

Innen utgangen av hvert døgn er det tillatt å korrigere opplysninger i fangstdagboken om angjeldende døgnfangst.

## **10. Sorteringsristsystemer**

Ved kontroll av bruk av sorteringsrist i torsketral skal kontrollmyndighetene anvende instruksjonen av 7. oktober 2005, utarbeidet av Det permanente utvalg for forvaltnings- og kontrollspørsmål på fiskerisektoren.

Partene var enige om at det for fremtiden skal være tilstrekkelig for å få tillatelse til å bruke nyutviklede sorteringsristsystemer i farvann under den annen parts jurisdiksjon, at de aktuelle spesifikasjoner for disse er godkjent i Det permanente utvalg med påfølgende rapportering til Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon.

## **11. Utkast ved fiske med trål og line**

Utkast ved fiske med trål og line er uaktsomt eller forsettlig utslipp eller retur av fisk fra fartøyet til havet.

Fisk som har falt ut av fangstredskap mens fangstredskap tas om bord i fartøyet (som et resultat av at fisken har passert gjennom maske eller har falt av line) eller som et resultat av at fangstredskap er blitt skadet, regnes ikke som utkast.

Fiskeren skal ved gjennomføring av fangstoperasjonen gjøre det som ut fra situasjonen er mulig for at fisk som ikke er levedyktig, kommer om bord i fartøyet. Når fangsten tas om bord, kan fisk som er råttent eller av andre årsaker uegnet som menneskeføde, uten unødig opphold returneres til havet. Fisk som er uegnet som menneskeføde som følge av behandling om bord og fisk som på grunn av mangelfull produksjonskapasitet på fartøyet ikke er behandlet, kan ikke returneres til havet.

I forbindelse med bearbeiding av fisk om bord i fartøyet, kan fiskeavfall fra produksjonsprosessen (hode, bein, finner, skinn og innvoller) også returneres til havet.

## **II. FELLES OMREGNINGSFAKTORER FOR FISKEPRODUKTER**

### **1. Torsk**

Følgende felles omregningsfaktorer skal benyttes ved ressurskontroll og ved beregning av ressursuttak for norske, russiske og tredjelands fartøyer:

- sløyd med hode:	faktor 1,18
- sløyd uten hode rundsnitt:	faktor 1,50
- sløyd uten hode rettsnitt:	faktor 1,55
- sløyd uten hode uten ørebein	faktor 1,74

For maskinprodusert filet:

- filet med skinn (med bein):	faktor 2,65
- filet uten skinn (med bein):	faktor 2,84
- filet uten skinn (uten bein):	faktor 3,25

### **2. Hyse**

Følgende felles omregningsfaktorer skal benyttes ved ressurskontroll og ved beregning av ressursuttak for norske, russiske og tredjelands fartøyer:

- sløyd med hode:	faktor 1,14
- sløyd uten hode rundsnitt:	faktor 1,40
- sløyd uten hode uten ørebein:	faktor 1,69

For maskinprodusert filet:

- filet med skinn (med bein): faktor 2,76
- filet uten skinn (med bein): faktor 3,07
- filet uten skinn (uten bein): faktor 3,15